

F UXZU\ fYf]b`gWk Yf`j Yf`Yhnh. 'I bZU``
Xi fWk '[YÖZZbYhY`5i hc hØf`]b
; Y`gYb_]fWk Yb

⊕; Y`gYb_]fWk Yb`dfU``hY`Y]bY`F UXZU\ fYf]b`[Y[Yb`Y]bY
[YÖZZbYhY`5i hc hØf`i bX`k i fXY`gWk Yf`j Yf`Yhnh"
J Yf_Y\ fgg]Wk Yf\Y]h]a` : c_i g"

J Yf_Y\ fgg]Wk Yf\Y]h]a` : c_i g. '8 Yf`I bZU``
Y]bYf`F UXZU\ fYf]b`]b` ; Y`gYb_]fWk Yb

; Y`gYb_]fWk Yb`'9]b`I bZU``a`]h`gWk Yfk]Y[YbXYb` : c`[Yb

9]b`hfU[]gWk Yf`J cfZU``]b`XYf` : `UWk gghfU»Y`]b` ; Y`gYb_]fWk Yb`\Uh
Ua`'A]hkh cWk žXYb`&("ž`]'&\$\$(žX]Y`5i Za Yf_gUa`_Y]h`Ui ZX]Y
G]Wk Yf\Y]hgf]g]_Yb`]a`'GhfU»Ybj Yf_Y\ f`[Y`Yb`h`"; Y[Yb`%+.%`'I \f
k i fXY`Y]bY`+&!`Ä\ f][Y`F UXZU\ fYf]b`Ui g` ; Y`gYb_]fWk Yb`gWk Yf
j Yf`Yhnhž`U`g`g]Y`a`]h`\fYa` : U\ffUX`]b`j c``Yf` : U\fh`[Y[Yb`Y]bY
[YÖZZbYhY`5i hc hØf`dfU``hY``8 Yf`I bZU``YfY][bYhY`g]Wk ž`U`g`Y]bY
* &!`Ä\ f][Y`5i hc ZU\ fYf]b`YVYbZU``g`Ui g` ; Y`gYb_]fWk Yb`\f` : U\fnYi [
dUf_hY`i bX`X]Y`HØf`ÖZZbYhY"

8ccf]b[!I bZÄ``Y. '9]b`\Äi Z][Yg`DfcV`Ya

8 Yf`I bZU``j YfXYi h]Wk h`Y]b`\Äi Z][Yg`G]Wk Yf\Y]hgd fcv`Ya ž`XUg`U`g
8ccf]b[!I bZU`` `VY_Ubbh]gh`'8]YgY`5fh]j cb`I bZÄ``Yb`_ca`a`h]b
GhÄXhYb`]a`a`Yf`k]YXYf`j cfž`k Ybb`5i hc ZU\ fYf]bbYb`i bX
5i hc ZU\ fYf`VY]a`5i gghY][Yb`Ui g`\fYb` : U\fnYi [Yb`b]Wk h
Ui gfY]Wk YbX`Ui ZX`Yb`J Yf_Y\ f`UWk hYb`"⊕`X]YgYf`gdYn]Y``Yb
G]hi Uh]cb`_cbbhY`X]Y`F UXZU\ fYf]b`b]Wk h`fYWk hnY]h][`fYU[]YfYbž`k Ug
ni`j]\fYa`'Ghi fn`i bX`XYb`XUfUi g`fYgi`h]YfYbXYb`gWk YfYb

J Yf`Yhni b[Yb`ZØ\fhY" Gc`WXY`J cfZÄ`Y`YfZcfXYfb`Y]bY`Yf\Ø\hY
5i Za Yf_gUa _Y]hi bX`GYbg[V]`g]Yfi b[`]a`GhfU» Ybj Yf_Y\`f"

DfÄj Ybh]c bga U» bU\`a Yb`ZØf`5i hc ZU\`fYf

I a`Ä\`b`]WXY`I bZÄ`Y`ni`j`Yfa`Y]XYbž]gh`Yg`YbhgWXY]XYbXž`XUgg
5i hc ZU\`fYf`VYgh]a`a`hY`G]WXYf\`Y]hgj`cf_Y\`fi`b[`Yb`hfYZZYb" J`cf`XYa
2`Zb`Yb`XYf`5i`hc`hØf`gc`hYb`g]Y`]bb`Y\`U`hYb`i`bX`g]W`j`Yf[`Yk`]gg`Yfbž
XUgg`_Y]b`:`U\`ff`UX`ZU\`fYf`c`XYf`:`i`»`[`Äb[`Yf`g]W`b`Ä\`Yfh" 6`Y`gcb`XYfg
Ya`d`Z\`Y`bgk`Yfh]gh`XYf`gc[`Yb`Ubb`hY`<`c`Ä`bX]g`WXY`:`f]ZZ`ž`VY]
XYa`X]Y`HØf`a`]h`XYf`[`Y[`Yb`ØVYf`]Y[`Yb`XYb`<`Ub`X`[`Y`ØZZb`Yh`k`]fX"
8]YgY`HYW`b]_`nk`]b[`h`X]Y`:`U\`fYf]b`c`XYf`XYb`:`U\`fYfž`g]W`
i`a`ni`XfY\`Yb`i`bX`b`UW`Ä`]b`hYb`ni`g`Y\`Ybž`VYj`cf`X]Y`HØf`[`Y`ØZZb`Yh
k`]fX" 9]b`VYk`i`ggh`Yf`6`]W`_]b`XYb`F`ØW`gd]Y[`Y`i`bX`ØVYf`X]Y
GW`i`hYf`_Ubb`X`Uni`VY]hfU[`Ybž`I`bZÄ`Y`ni`j`Yf\`]b`XYfb"

8]Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`:`YgY`g`W`UZh

I`bZÄ`Y`k`]Y`XYf`]b`:`Y`gYb`_]f`W`Yb`Ä`UVYb`b]W`h`bi`f`ZØf`XYb
VY`hfc`ZZYb`Yb`9]bn`Y`b`Yb`[`fUj`]YfYb`XY`:`c`[`Yb`ž`gcb`XYfb`k`YfZYb`Ui`W`
Y]b`@]W`h`Ui`Z`X]Y`U`[`Ya`Y]b`Yb`G]W`Yf\`Y]hgd`fU`_h]_`Yb`]a
GhUX`hj`Yf_Y\`f" 8]YgYg`9fY][`b]g`_Øbb`hY`U`g`K`YW`fi`Z`ZØf`X]Y
J`Yf_Y\`fghY`]b`Y\`a`Yf`X]Yb`Ybž`X]Y`B`chk`Yb`X][`_Y]h`j`cb
G]W`Yf\`Y]hga`U»`bU\`a`Yb`i`bX`XUg`J`Yf`Ub`hk`cf`hi`b[`gVYk`i`gghgY]b`]a
GhfU»`Ybj`Yf_Y\`f`ni`Yf_Y`bb`Yb" 2`ZZYb`h]W`_Y]hgU`fVY]h`i`b`X
5i`Z`Ä`fi`b[`g`_Ua`dU[`b`Yb`_Øbb`hYb`VY]hfU[`Ybž`XUg`6`Yk`i`gghgY]b`ZØf
J`Yf_Y\`fgg]W`Yf\`Y]h`ni`g`W`Ä`ZYbž]b`gVY`gcb`XYfY`]b`6`Yni`[`Ui`Z`X`Yb
GW`i`hn`j`cb`:`U\`ff`UXX]Yb`ghYb`i`bX`:`i`»`[`Äb[`Yfb"

: Un]h

8`Yf`I`bZU`X`XYf`F`UX`ZU\`fYf]b`]b`:`Y`gYb`_]f`W`Yb`nY][`h`Y]b`Xf`ØW`_]W`ž
k`]Y`k`]W`h][`DfÄj`Ybh]cb`]a`GhfU»`Ybj`Yf_Y\`f`]gh" 8`i`fW`
Ui`Za`Yf_gUa`Yg`J`Yf\`U`hYb`XYf`5i`hc`ZU\`fYf]bb`Yb`i`bX`5i`hc`ZU\`fYf
gck`]Y`Xi`fW`[`YY][`b`Yh`G]W`Yf\`Y]hga`U»`bU\`a`Yb`_Øbb`Yb`]Y`Y
X]YgYf`I`bZÄ`Y`j`Yfa`]YXYb`k`YfXYb" 9g`]gh`j`cb`[`fØ»`hYf`6`YXYi`hi`b[`ž
XUgg`U`Y`J`Yf_Y\`fghY`]b`Y\`a`Yb`XYb`J`Yf`Ub`hk`cf`hi`b[`ZØf`]fY`

G]W\Yf\Y]hi bX`X]Y`G]W\Yf\Y]h`UbXYfYf`ØVYfbY\ a Yb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY